wishyou.today learning

day 22 at the market

Chinese HSK 4 in 69 days
unit 4 · food & eating out

Buy food by the kilo, the bag and the slice, and count trees, machines and pictures.

Shopping for food is daily life in China, and the right measure word makes you sound like a local.

words

word	pinyin	meaning	example
袋子	dàizi	bag	超市的袋子要钱，我自己带了一个。 Bags cost money at the supermarket, so I brought my own.
棵	kē	(measure word for trees, plants)	我家门口有两棵大树。 There are two big trees outside my front door.
台	tái	(measure word for machines); stage	我们家买了一台新冰箱。 We've bought a new fridge.
幅	fú	(measure word for pictures)	这幅画是我妹妹画的。 My little sister painted this picture.
千克	qiānkè	kilogram	这些苹果一共三千克。 These apples come to three kilos.
克	kè	gram	这块面包有一百克。 This piece of bread weighs a hundred grams.
两	liǎng	liang (50 grams)	我要二两{liang3-4}饺子。 I'd like two liang (100 grams) of dumplings, please.
份	fèn	portion; copy; (measure word for jobs)	他找到了一份好工作。 He's found a good job.
片	piàn	slice, piece; (measure word for flat things)	早上我吃了两片面包。 I had two slices of bread this morning.
葡萄	pútao	grape	这些葡萄又大又甜。 These grapes are big and sweet.
西红柿	xīhóngshì	tomato	我想买两千克西红柿。 I'd like two kilos of tomatoes.
鲜	xiān	fresh; tasty (savoury)	超市里的鲜鱼已经卖完了。 The fresh fish at the supermarket has sold out.
食品	shípǐn	food (products), groceries	这家超市的食品都很新鲜。 Everything in this supermarket is very fresh.
食物	shíwù	food	我们要多吃健康的食物。 We should eat more healthy food.
少量	shǎoliàng	a small amount	我的咖啡里放少量的糖就够了。 A little sugar in my coffee is enough.
满	mǎn	full	袋子已经满了，别再放了。 The bag's full already. Don't put anything else in.

不够	bùgòu	not enough	两千克不够，再来一千克吧。 Two kilos isn't enough. Let's have another one.
够	gòu	enough	这些菜够我们三个人吃了。 This is enough food for the three of us.

pattern a tree, a machine, a big bag: 一棵, 一台, 一大袋

number | 大 / 小 | measure word | thing

New measure words: 棵 for trees and plants, 台 for machines, 幅 for pictures, 袋 for bags of something. You can slip 大 or 小 between the number and the measure word: 一大碗面条 a big bowl of noodles, 一小袋糖 a little bag of sugar.

我买了一大袋水果。 **wǒ mǎi le yí dà dài shuǐguǒ** I bought a big bag of fruit.

公园里有很多棵树。 **gōngyuán lǐ yǒu hěn duō kē shù** There are lots of trees in the park.

他送了我一幅画。 **tā sòng le wǒ yì fú huà** He gave me a painting.

我吃了一大碗面条。 **wǒ chī le yí dà wǎn miàntiáo** I ate a big bowl of noodles.

dialogue shopping with ms zhang

ms zhang 安娜，今天晚上我做饭，你陪我去超市买一点儿食物吧。
Ānnà jīntiān wǎnshang wǒ zuòfàn nǐ péi wǒ qù chāoshì mǎi yìdiǎnr shíwù ba · Anna, I'm cooking tonight. Come to the supermarket with me to get some food.

anna 好啊！我带了一个大袋子。
hǎo a wǒ dài le yí gè dà dàizi · Sure! I've brought a big bag.

ms zhang 先买菜。西红柿要两千克，一千克不够。再买一小袋葡萄。
xiān mǎi cài xīhóngshì yào liǎng qiānkè yì qiānkè búgòu zài mǎi yì xiǎo dài pútao · Vegetables first. Two kilos of tomatoes; one won't be enough. And let's get a small bag of grapes.

anna 这里的鲜鱼看起来也不错。
zhèlǐ de xiān yú kàn qǐlai yě búcuò · The fresh fish looks good here too.

ms zhang 对，我们买一条。这袋糖五百克，你看够吗？
duì wǒmen mǎi yì tiáo zhè dài táng wǔbǎi kè nǐ kàn gòu ma · Yes, let's get one. This bag of sugar is 500 grams. Do you think it's enough?

anna 够了。您做菜只放少量的糖。
gòu le nín zuò cài zhǐ fàng shǎoliàng de táng · That's enough. You only use a little sugar when you cook.

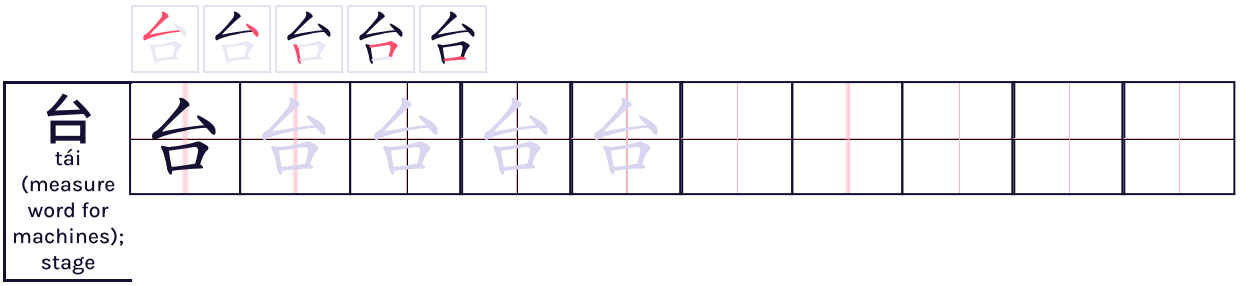
ms zhang 再买几片面包和一份饺子吧，明天早上吃。
zài mǎi jǐ piàn miànbāo hé yí fèn jiǎozi ba míngtiān zǎoshang chī · Let's get some slices of bread and a portion of dumplings for tomorrow morning.

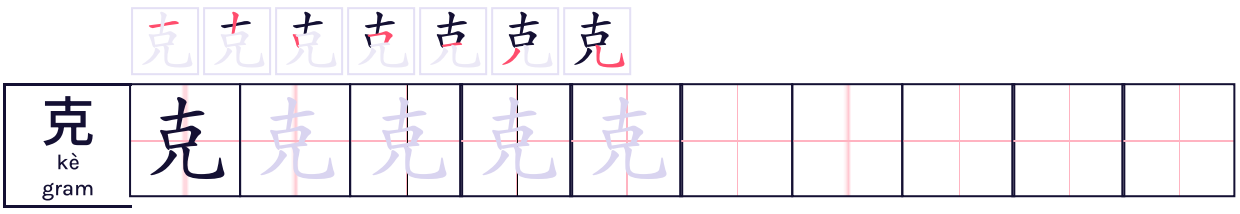
anna 这家超市的食品都很新鲜，让人很放心。
zhè jiā chāoshì de shípǐn dōu hěn xīnxiān ràng rén hěn fàngxīn · Everything in this supermarket is so fresh. You can really trust it.

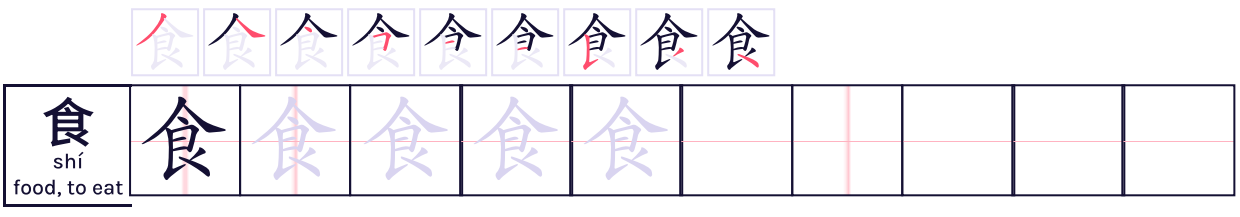
ms zhang 是啊。你看，袋子已经满了！
shì a nǐ kàn dàizi yǐjīng mǎn le · That's right. Oh, the bag's full already!

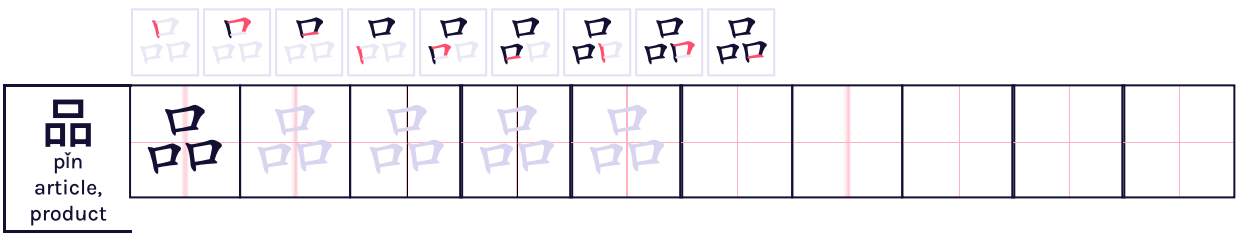
anna 那我们回家吧！
nà wǒmen huí jiā ba · Then let's go home!

write it trace the grey, then write your own









good to know · Dozens use the measure word 打 (dá): 一打鸡蛋 a dozen eggs. Noodle and dumpling shops in the north often sell by weight: 二两 is 100 grams. 半 can also mean “half-”: 门半开着 the door is half open; 半新 nearly new. After a list, 等 means “and so on, etc.”: 苹果、葡萄等水果. It’s written in the same way as 等 “wait”; you’ll meet it properly on day 63.

Kilos, grams, a big bag of this and a slice of that: you can do the weekly shop in Chinese.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 23 cooking at home

Follow and give the steps of a simple recipe, and talk about smell and taste.

Cooking together is one of the warmest ways to spend time with a Chinese family.

words

word	pinyin	meaning	example
首先	shǒuxiān	first (of all)	首先，把西红柿洗干净。 First, wash the tomatoes.
其次	qícì	secondly; next	学语言，首先要多听，其次要多说。 To learn a language, first listen a lot, then speak a lot.
接着	jiēzhe	next; to carry on	吃完饭，我们接着聊吧。 Let's carry on chatting after we eat.
做法	zuòfǎ	way of making; method	这个菜的做法很简单。 This dish is easy to make.
刀	dāo	knife	小心，这把刀很快！ Careful, this knife is really sharp!
油	yóu	oil	少放一点儿油，健康一些。 Use a little less oil; it's healthier.
盐	yán	salt	汤里再放一点儿盐吧。 Put a bit more salt in the soup.
汤	tāng	soup	妈妈做的鸡蛋汤最|好喝。 Mum's egg soup is the best.
烤	kǎo	to roast, grill, bake	我最喜欢吃烤鱼。 Grilled fish is my favourite.
熟	shú	cooked; ripe	肉还没熟，再等几分钟。 The meat isn't done yet. Give it a few more minutes.
生	shēng	raw, uncooked	这个肉还|是生{sheng1-4-2}的，不能吃。 This meat is still raw. You can't eat it.
粗	cū	thick; rough	这种面条很粗，我很喜欢。 These noodles are nice and thick. I love them.
细	xì	thin, fine; careful	她做的面条又细又长。 Her noodles are long and thin.
倒	dào	to pour	请给我倒一杯水。 Could you pour me a glass of water?
香	xiāng	fragrant; smells good	什么菜这么香? What smells so good?
闻	wén	to smell	你闻闻，这个汤香不香? Have a sniff. Doesn't this soup smell good?
味	wèi	taste, flavour; smell	这种饮料是什么味的? What flavour is this drink?
味道	wèidào	taste, flavour	这个菜的味道怎么样? How does this dish taste?

pattern first, then: 首先……，然后……

首先 | step 1 | 然后 / 接着 · 其次 | step 2

首先 means “first of all”. For steps in time order, carry on with 然后 (then) or 接着 (next). For reasons or points in a list, carry on with 其次 (secondly). 最后 rounds it all off.

首先把鸡蛋打在碗里，然后放一点儿盐。 **shǒuxiān bǎ jīdàn dǎ zài wǎn lǐ ránhòu fàng yìdiǎnr yán** First crack the eggs into a bowl, then add a little salt.

首先倒一点儿油，接着放西红柿。 **shǒuxiān dào yìdiǎnr yóu jiēzhe fàng xīhóngshì** First pour in a little oil, next add the tomatoes.

学做饭，首先要有兴趣，其次要多练习。 **xué zuòfàn shǒuxiān yào yǒu xìngqù qícì yào duō liànxí** To learn to cook, first you need to enjoy it; second, you need to practise.

dialogue tomato and egg soup

anna 阿姨，西红柿鸡蛋汤的做法难不难？
āyí xīhóngshì jīdàn tāng de zuòfǎ nán bu nán · Is tomato and egg soup hard to make?

ms zhang 不难。首先，把西红柿洗干净，然后把鸡蛋打在碗里。
bù nán shǒuxiān bǎ xīhóngshì xǐ gānjìng ránhòu bǎ jīdàn dǎ zài wǎn lǐ · Not at all. First, wash the tomatoes, then crack the eggs into a bowl.

anna 好了。接着呢？要用刀吗？
hǎo le jiēzhe ne yào yòng dāo ma · Done. What’s next? Do I need a knife?

ms zhang 西红柿要用刀。然后倒一点儿油，把西红柿放进去。
xīhóngshì yào yòng dāo ránhòu dào yìdiǎnr yóu bǎ xīhóngshì fàng jinqu · For the tomatoes, yes. Then pour in a little oil and put the tomatoes in.

anna 好香啊！我闻到西红柿的味了。
hǎo xiāng a wǒ wén dào xīhóngshì de wèi le · That smells amazing! I can smell the tomatoes.

ms zhang 接着倒水，水开了，把鸡蛋倒进去。最后放一点儿盐。
jiēzhe dào shuǐ shuǐ kāi le bǎ jīdàn dào jinqu zuìhòu fàng yìdiǎnr yán · Next add water. When it boils, pour in the eggs. Finally, a little salt.

anna 鸡蛋熟了吗？我不喜欢吃生的。
jīdàn shú le ma wǒ bù xǐhuan chī shēng de · Are the eggs cooked? I don’t like them raw.

ms zhang 一会儿就熟了。你尝尝，味道怎么样？
yíhuìr jiù shú le nǐ cháng chang wèidào zěnmeyàng · They’ll be done in a moment. Have a taste. How is it?

anna 太好喝了！比饭馆的还好喝。
tài hǎo hē le bǐ fànguǎn de hái hǎo hē · Delicious! Even better than at a restaurant.

ms zhang 明天我再教你烤鱼。
míngtiān wǒ zài jiāo nǐ kǎo yú · Tomorrow I’ll teach you to grill fish.

anna 好！做菜首先要有耐心，其次要多练习，对吧？
hǎo zuò cài shǒuxiān yào yǒu nàixīn qícì yào duō liànxí duì ba · Great! Cooking takes patience first, and practice second, right?

ms zhang 对！你学得真快。
duì nǐ xué de zhēn kuài · Exactly! You learn fast.

write it trace the grey, then write your own

够
gòu
enough



刀
dāo
knife



油
yóu
oil



汤
tāng
soup



good to know · 熟 is shú in the word list, but in everyday speech you'll often hear shóu: 饭熟了 the rice is ready. 生 also means "raw": 生鸡蛋 a raw egg. Its opposite is 熟, cooked.

First, then, next, finally: you can follow a recipe in Chinese, and soon teach one.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 24 sweet, sour, spicy

Describe tastes, order snacks and drinks, and count meals, trips and films.

酸甜苦辣 are the first things people ask about at a Chinese table, and street food is the best way to try them.

words

word	pinyin	meaning	example
盒子	hézi	box	这个盒子里是什么? What's in this box?
场	chǎng	(measure word for events: films, matches)	我们去看一场电影吧。 Let's go and see a film.
顿	dùn	(measure word for meals)	我请你吃一顿饭。 Let me treat you to a meal.
趟	tàng	(measure word for trips)	我去一趟超市，马上回来。 I'm popping to the supermarket. Back in a minute.
酸	suān	sour	这个苹果有点儿酸。 This apple is a bit sour.
苦	kǔ	bitter; hard (life)	这个药很苦。 This medicine is really bitter.
辣	là	spicy, hot	我不太能吃辣的。 I can't really handle spicy food.
咸	xián	salty	汤太咸了，盐放多了。 The soup's too salty. Too much salt went in.
凉	liáng	cool, cold	饭菜都凉了，快吃吧。 The food's getting cold. Eat up!
酸奶	suānnǎi	yoghurt	我早上喜欢喝一杯酸奶。 I like a glass of yoghurt in the morning.
饼干	bǐnggān	biscuit, cracker	孩子们很喜欢吃饼干。 Children love biscuits.
巧克力	qiǎokèlì	chocolate	她送了我一盒巧克力。 She gave me a box of chocolates.
零食	língshí	snacks	少吃零食，多吃水果。 Fewer snacks, more fruit.
小吃	xiǎochī	local snacks, street food	北京有很多有名的小吃。 Beijing has lots of famous street food.
美食	měishí	delicious food, good food	我来中国，就是为了这里的美食! I came to China for the food!
丰富	fēngfù	rich, plentiful	这家饭馆的菜很丰富。 This restaurant has a huge choice of dishes.
果汁	guǒzhī	fruit juice	你要果汁还是汽水? Would you like juice or a fizzy drink?

汽水	qìshuǐ	fizzy drink, soda	天太热了，来一瓶凉汽水吧。 It's so hot. Let's get a cold fizzy drink.

pattern counting actions: 一趟, 一顿, 一场

verb · 一 · 趟 · 顿 · 场 · (thing)

Some measure words count actions, not things: 去一趟 make a trip, 吃一顿饭 have a meal, 看一场电影 see a film. Nouns can borrow the job too: 一桌子菜 a whole tableful of food, 一屋子客人 a roomful of guests, 一脸 a face full of.

我去一趟超市，马上回来。 **wǒ qù yí tàng chāoshì mǎshàng huílái** I'm popping to the supermarket. Back in a minute.

昨天晚上我们看了一场电影。 **zuótiān wǎnshang wǒmen kàn le yì chǎng diànyǐng** We saw a film last night.

家里来了一屋子客人。 **jiā lǐ lái le yì wūzi kèrén** The house was full of guests.

dialogue a snack street

xiao liu 安娜，作为你的朋友，今天我一定要带你吃遍这条街！
Ānnà zuòwéi nǐ de péngyou jīntiān wǒ yídìng yào dài nǐ chī biàn zhè tiáo jiē · Anna, as your friend, I have to take you to try everything on this street today!

anna 太好了！这里的小吃真丰富。这个是酸的还是甜的？
tài hǎo le zhèlǐ de xiǎochī zhēn fēngfù zhège shì suān de háishi tián de · Great! There's so much street food here. Is this one sour or sweet?

xiao liu 又酸又甜。那边的有点儿辣，你能吃辣吗？
yòu suān yòu tián nàbiān de yǒudiǎnr là nǐ néng chī là ma · Both. The stuff over there is a bit spicy. Can you handle spicy food?

anna 能，可是太辣的不行。这个有点儿咸。
néng kěshì tài là de bùxíng zhège yǒudiǎnr xián · Yes, but not too spicy. This one's a bit salty.

xiao liu 喝一点儿凉的吧。你要果汁还是汽水？
hē yìdiǎnr liáng de ba nǐ yào guǒzhī háishi qìshuǐ · Have something cold to drink. Juice or a fizzy drink?

anna 果汁吧。今天吃了这么多美食，我太开心了！
guǒzhī ba jīntiān chī le zhème duō měishí wǒ tài kāixīn le · Juice, please. I've had so much good food today. I'm so happy!

xiao liu 这些零食给你：一盒饼干和一瓶酸奶。
zhèxiē língshí gěi nǐ yì hé bǐnggān hé yì píng suānnǎi · Here are some snacks for you: a box of biscuits and a bottle of yoghurt.

anna 谢谢！下次我请你吃一顿饭。
xièxie xià cì wǒ qǐng nǐ chī yí dùn fàn · Thank you! Next time, dinner's on me.

xiao liu 好啊！吃完饭，我们还可以去看一场电影。
hǎo a chī wán fàn wǒmen hái kěyǐ qù kàn yì chǎng diànyǐng · Deal! And after dinner we can see a film.

write it trace the grey, then write your own



倒
dào
to pour



味
wèi
taste, flavour; smell

good to know · 酸甜苦辣 (sour, sweet, bitter, spicy) also means life's ups and downs: 生活的酸甜苦辣. As 作为 shows, you can say what role you speak in: 作为你的朋友 as your friend.

Sour, sweet, bitter, spicy, salty: you can now say exactly what you like, and order a second helping.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 25 eating out

Eat out with colleagues: order, share, ask for the bill and explain why.

Team dinners are a big part of working life in China, and so is explaining things politely.

words

word	pinyin	meaning	example
由于	yóuyú	because of, due to	由于天气不好，飞机晚点了。 Due to bad weather, the plane was delayed.
因此	yīncǐ	so, therefore	他每天练习，因此汉语说得很好。 He practises every day, so his Chinese is very good.
餐厅	cāntīng	restaurant, dining room	公司楼下有一家很好的餐厅。 There's a great restaurant downstairs from the office.
厨师	chúshī	chef, cook	这家餐厅的厨师是上海人。 The chef at this restaurant is from Shanghai.
中餐	zhōngcān	Chinese food	很多外国人都喜欢吃中餐。 Lots of foreigners love Chinese food.
快餐	kuàicān	fast food	工作太忙，中午只好|吃快餐。 Work's so busy I have to grab fast food at lunch.
早餐	zǎocān	breakfast	酒店的早餐几点开始? What time does breakfast start at the hotel?
午餐	wǔcān	lunch	公司给我们准备了免费的午餐。 The company lays on a free lunch for us.
晚餐	wǎncān	dinner	今天的晚餐我来请客。 Dinner's on me tonight.
食堂	shítáng	canteen	学校食堂的饭又便宜又好吃。 The school canteen is cheap and tasty.
道	dào	(measure word for dishes, questions)	这道菜叫什么名字? What's this dish called?
随便	suíbiàn	as you like; casual	吃什么都行，你随便点吧。 I'll eat anything. Order whatever you like.
结账	jiézhàng	to pay the bill	服务员，我们结账。 Excuse me, could we have the bill?
纸巾	zhǐjīn	tissue, paper napkin	桌子上没有纸巾了。 There are no napkins left on the table.
剩	shèng	to be left over	菜剩了很多，我们带回家吧。 There's lots of food left. Let's take it home.
浪费	làngfèi	to waste	别浪费食物。 Don't waste food.
聚餐	jùcān	to eat together (as a group)	周五晚上公司聚餐，大家都去。 There's a team dinner on Friday night, and everyone's going.

茶叶	chányè	tea leaves	这是我从杭州带来的茶叶。 This is tea I brought back from Hangzhou.

pattern because of … so: 由于……，因此……

由于 | cause | ，因此 | result

由于 means “because of, due to”; 因此 means “so, therefore”. Use either alone or both together for a cause and its result. They sound more formal than 因为……所以……: you’ll meet them in notices, the news and work emails.

由于天气不好，飞机晚点了。 **yóuyú tiānqì bù hǎo fēijī wǎndiǎn le** Due to bad weather, the plane was delayed.

这家餐厅的厨师很有名，因此来吃饭的人很多。 **zhè jiā cāntīng de chúshī hěn yǒumíng yīncǐ lái chī fàn de rén hěn duō** The chef here is famous, so lots of people come to eat.

由于人太多，我们等了一个小时。 **yóuyú rén tài duō wǒmen děng le yí gè xiǎoshí** Because there were so many people, we waited an hour.

dialogue the team dinner

manager chen 安娜，今天晚上公司聚餐，我们去新开的那家餐厅吃中餐吧。
Ānnà jīntiān wǎnshang gōngsī jùcān wǒmen qù xīn kāi de nà jiā cāntīng chī zhōngcān ba · Anna, it’s the team dinner tonight. Let’s have Chinese at the new restaurant.

anna 好啊！听说那里的厨师以前在上海工作。
hǎo a tīngshuō nàlǐ de chúshī yǐqián zài Shànghǎi gōngzuò · Great! I hear the chef used to work in Shanghai.

manager chen 对。由于那儿人很多，因此我昨天就打了电话。你来点菜吧。
duì yóuyú nàr rén hěn duō yīncǐ wǒ zuótiān jiù dǎ le diànhuà nǐ lái diǎn cài ba · That’s right. It gets really busy, so I phoned yesterday. You do the ordering.

anna 我点？您想吃什么？
wǒ diǎn nín xiǎng chī shénme · Me? What would you like?

manager chen 随便，我什么都吃。
suíbiàn wǒ shénme dōu chī · Anything, I eat everything.

anna 那就要这道鱼吧。还要一些茶，这里的茶叶是从杭州来的。
nà jiù yào zhè dào yú ba hái yào yìxiē chá zhèlǐ de cháyè shì cóng Hángzhōu lái de · Then let’s have this fish. And some tea; their tea leaves come from Hangzhou.

manager chen 今天的晚餐确实很好吃。菜还剩了很多。
jīntiān de wǎncān quèshí hěn hǎochī cài hái shèng le hěn duō · Dinner tonight really was good. There’s still lots left.

anna 别浪费，我们带回去吧。服务员，请给我们几张纸巾，我们结账。
bié làngfèi wǒmen dài huiqu ba fúwù yuán qǐng gěi wǒmen jǐ zhāng zhǐjīn wǒmen jiézhàng · Let’s not waste it; we’ll take it with us. Excuse me, could we have some napkins and the bill?

manager chen 明天中午我们在公司食堂一起吃午餐吧。
míngtiān zhōngwǔ wǒmen zài gōngsī shítáng yìqǐ chī wǔcān ba · Tomorrow let’s all have lunch together in the office canteen.

write it trace the grey, then write your own



由
yóu
by (who does it); from



餐
cān
meal



堂
táng
hall



隨
suí
to follow

good to know · Whoever invites usually pays. Friends sometimes split the bill, called AA制 (AA zhì). Taking leftovers home is normal and welcome: ask the waiter 可以打包吗？ (dǎbāo, to box it up).

Ordering, sharing, paying and saying why: you can hold your own at any Chinese dinner table now. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 26 a festival dinner

Talk about festival food and customs, and give advice with “since …, then …”.

Festivals are when Chinese families come together, and knowing the customs makes you a welcome guest.

words

word	pinyin	meaning	example
既然	jìrán	since, now that	既然你不舒服，就在家休息吧。 Since you’re not feeling well, stay home and rest.
甚至	shènzhì	even, so much so that	他很忙，甚至没时间吃饭。 He’s so busy he doesn’t even have time to eat.
庆祝	qìngzhù	to celebrate	我们一起庆祝春节吧。 Let’s celebrate the Spring Festival together.
热闹	rènao	lively, bustling	春节的时候，街上特别热闹。 The streets are really lively at Spring Festival.
红包	hóngbāo	red envelope (with money)	春节的时候，孩子们会收到红包。 At Spring Festival, children get red envelopes.
月饼	yuèbing	mooncake	中秋节的时候，大家都吃月饼。 Everyone eats mooncakes at the Mid-Autumn Festival.
馒头	mántou	steamed bun (plain)	北方人早上常常吃馒头。 In the north, people often have steamed buns for breakfast.
干杯	gānbēi	cheers!	为我们的友谊，干杯！ To our friendship, cheers!
白酒	báijiǔ	baijiu (Chinese spirit)	超市里有很多种白酒。 The supermarket has lots of kinds of baijiu.
葡萄酒	pútaojiǔ	wine	葡萄酒是用葡萄做的。 Wine is made from grapes.

pattern since …, then …: 既然……，就……

既然 **what we know** ，(who) 就 **the obvious next step**

既然A，就B: since A is a fact, B is the natural thing to do. It’s great for advice and suggestions: 既然下雨了，就别去了. 甚至 “even” adds a surprising extreme: 他甚至忘了自己的生日 He even forgot his own birthday.

既然大家都来了，我们就开始吧。 **jìrán dàjiā dōu lái le wǒmen jiù kāishǐ ba** Since everyone’s here, let’s start.

既然你想学，我就教你。 **jìrán nǐ xiǎng xué wǒ jiù jiāo nǐ** Since you want to learn, I’ll teach you.

他很喜欢中国菜，甚至每天都吃饺子。 **tā hěn xǐhuan Zhōngguó cài shènzhì měi tiān dōu chī jiǎozi** He loves Chinese food; he even eats dumplings every day.

dialogue what should i bring?

anna 王老师，小明家请我去过春节。我应该带什么礼物？
Wánglǎoshī Xiǎomíng jiā qǐng wǒ qù guò Chūnjié wǒ yīnggāi dài shénme lǐwù · Teacher Wang, Xiaoming's family has invited me for the Spring Festival. What present should I bring?

teacher wang 很多人会带水果或者茶叶，也有人带白酒或者葡萄酒。
hěn duō rén huì dài shuǐguǒ huòzhě cháyè yě yǒu rén dài báijiǔ huòzhě pútaojiǔ · Lots of people bring fruit or tea. Some bring baijiu or wine.

anna 可是小明的家人都不喝酒。
kěshì Xiǎomíng de jiārén dōu bù hē jiǔ · But nobody in Xiaoming's family drinks alcohol.

teacher wang 既然他们不喝酒，你就带茶叶吧。要是你还想带一点儿别的，就买一些水果。
jìrán tāmen bù hē jiǔ nǐ jiù dài cháyè ba yàoshi nǐ hái xiǎng dài yìdiǎnr biéde jiù mǎi yìxiē shuǐguǒ · Since they don't drink, bring tea. If you want to bring something else, get some fruit.

anna 好。听说春节的时候，大家还给孩子红包？
hǎo tīngshuō Chūnjié de shíhou dàjiā hái gěi háizi hóngbāo · OK. I hear people give children red envelopes at Spring Festival?

teacher wang 对。小明的妹妹每年甚至能收到十几个红包！
duì Xiǎomíng de mèimei měi nián shènzhì néng shōudào shí jǐ gè hóngbāo · That's right. Xiaoming's sister gets over ten red envelopes every year!

anna 那我也给她准备一个。吃饭的时候要说什么吗？
nà wǒ yě gěi tā zhǔnbèi yí gè chī fàn de shíhou yào shuō shénme ma · Then I'll get one ready for her too. Is there anything I should say at dinner?

teacher wang 大家一起干杯的时候，你可以说“新年快乐”。不喝酒的人用果汁或者茶也行。
dàjiā yìqǐ gānbēi de shíhou nǐ kěyǐ shuō xīnnián kuàilè bù hē jiǔ de rén yòng guǒzhī huòzhě chá yě xíng · When everyone raises a glass, you can say “Happy New Year”. People who don't drink can use juice or tea.

anna 春节一定很热闹吧？
Chūnjié yídìng hěn rènao ba · Spring Festival must be really lively.

teacher wang 非常热闹！别忘了早一点儿去，否则就吃不上饺子了。
fēicháng rènao bié wàng le zǎo yìdiǎnr qù fǒuzé jiù chī bu shàng jiǎozi le · Very! Don't forget to go early, or you'll miss the dumplings.

write it trace the grey, then write your own

至
zhì
to reach

甚
shèn
very, extremely

good to know · Red envelopes are given and received with both hands, and the amount usually avoids the number 4, which sounds like 死 “death”. You don't need alcohol to join a toast: raise your juice or tea and say 干杯!

Gifts, red envelopes and a toast with juice: you're ready to be a great guest at a Chinese festival.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 27 dinner at xiaoming's

Follow a whole festival dinner, from the shopping list to the last mouthful and the snow outside.

Shopping, cooking, tasting and toasting: one evening brings together everything in this unit.

chapter 1 one more thing

xiaoming 安娜，我妈妈让我们先去超市买一点儿东西。
Ānnà wǒ māma ràng wǒmen xiān qù chāoshì mǎi yìdiǎnr dōngxi · Anna, my mum wants us to pick up a few things at the supermarket first.

anna 好。要买什么？你妈妈写下来了吗？
hǎo yào mǎi shénme nǐ māma xiě xialai le ma · OK. What do we need? Did your mum write it down?

xiaoming 写了。首先是十个鸡蛋和一袋米，其次是西红柿两千克，还有一大袋水果。
xiě le shǒuxiān shì shí gè jīdàn hé yí dài mǐ qícì shì xīhóngshì liǎng qiānkè hái yǒu yí dà dài shuǐguǒ · She did. First ten eggs and a bag of rice, then two kilos of tomatoes, and a big bag of fruit.

anna 这里的葡萄很新鲜，我们买一点儿吧。
zhèlǐ de pútao hěn xīnxiān wǒmen mǎi yìdiǎnr ba · The grapes here look fresh. Let's get some.

xiaoming 好。糖要五百克。饺子只买一份不够，我们买两份吧。再拿几片面包，明天早餐吃。
hǎo táng yào wǔbǎi kè jiǎozi zhǐ mǎi yí fèn búgòu wǒmen mǎi liǎng fèn ba zài ná jǐ piàn miànbāo míngtiān zǎocān chī · OK. We need 500 grams of sugar. One pack of dumplings won't be enough, let's get two. And a few slices of bread for breakfast tomorrow.

anna 我还想买一盒巧克力，送给你妹妹。
wǒ hái xiǎng mǎi yì hé qiǎokèlì sòng gěi nǐ mèimei · I'd also like to get a box of chocolates for your sister.

xiaoming 她肯定会很高兴！她还特别喜欢吃零食，我们再买一盒饼干和一些酸奶。
tā kěndìng huì hěn gāoxìng tā hái tèbié xǐhuan chī língshí wǒmen zài mǎi yì hé bǐnggān hé yìxiē suānnǎi · She'll be thrilled! She loves snacks too, so let's get a box of biscuits and some yoghurt.

anna 那边有白酒和葡萄酒，要买吗？
nàbiān yǒu báijiǔ hé pútaojiǔ yào mǎi ma · There's baijiu and wine over there. Shall we get some?

xiaoming 不用，我们家都不喝酒。买一点儿果汁和汽水吧，够大家喝。
búyòng wǒmen jiā dōu bù hē jiǔ mǎi yìdiǎnr guǒzhī hé qìshuǐ ba gòu dàjiā hē · No need, nobody in my family drinks. Let's get some juice and fizzy drinks, enough for everyone.

anna 今天超市的人真多，食品也特别多。
jīntiān chāoshì de rén zhēn duō shípǐn yě tèbié duō · The supermarket is packed today, and there's so much food on the shelves.

xiaoming 快过年了，大家都来买东西。你看，袋子已经满了，我们回去吧。
kuài guònián le dàjiā dōu lái mǎi dōngxi nǐ kàn dàizi yǐjīng mǎn le wǒmen huíqù ba · It's New Year, everyone's shopping. Look, the bag's full. Let's head back.

chapter 2 anna cooks

ms zhang 安娜，你来得正好。帮我做一个西红柿鸡蛋汤吧。刀在这儿。
Ānnà nǐ lái de zhènghǎo bāng wǒ zuò yí gè xīhóngshì jīdàn tāng ba dāo zài zhèr · Anna, perfect timing. Help me make a tomato and egg soup. The knife's here.

anna 没问题！首先把西红柿洗干净，然后倒一点儿油……
méi wèntí shǒuxiān bǎ xīhóngshì xǐ gānjìng ránhòu dào yìdiǎnr yóu · No problem! First wash the tomatoes, then pour in a little oil...

ms zhang 你还记得做法，太好了！
nǐ hái jìde zuòfǎ tài hǎo le · You remember how to make it. Wonderful!

anna 阿姨，鱼好香啊！我在这儿都闻到鱼的味了。是烤的吗？
āyí yú hǎo xiāng a wǒ zài zhèr dōu wén dào yú de wèi le shì kǎo de ma · The fish smells amazing! I can smell it from here. Is it grilled?

ms zhang 对。再等十分钟就熟了。
duì zài děng shí fēnzhōng jiù shú le · Yes. Ten more minutes and it'll be done.

anna 汤里要放多少盐？
tāng lǐ yào fàng duōshao yán · How much salt goes in the soup?

ms zhang 只放少量就行，否则就太咸了。接着把鸡蛋倒进去。
zhǐ fàng shǎoliàng jiù xíng fǒuzé jiù tài xián le jiēzhe bǎ jīdàn dào jinqu · Just a little, or it'll be too salty. Next, pour in the eggs.

anna 鸡蛋还没熟，现在还是生的。我们再等一会儿吧。
jīdàn hái méi shú xiànzài hái shì shēng de wǒmen zài děng yíhuìr ba · The eggs aren't done yet, they're still raw. Let's wait a bit.

ms zhang 你做的中餐比很多餐厅的厨师做得还好！
nǐ zuò de zhōngcān bǐ hěn duō cāntīng de chúshī zuò de hái hǎo · Your Chinese cooking is better than a lot of restaurant chefs'!

anna 哪里哪里！平时工作忙，我午餐常常在公司食堂吃，有时候也吃快餐。
nǎlǐ nǎlǐ píngshí gōngzuò máng wǒ wǔcān chángcháng zài gōngsī shítáng chī yǒu shíhou yě chī kuàicān · Oh, not at all! I'm busy with work, so I usually have lunch in the office canteen, and sometimes fast food.

ms zhang 快餐还是少吃一点儿好。由于今天人多，因此我准备了十几个菜。
kuàicānháishi shǎo chī yìdiǎnr hǎo yóuyú jīntiān rén duō yīncǐ wǒ zhǔnbèi le shí jǐ gè cài · Better not to eat too much fast food. Because there are so many of us today, I've made over ten dishes.

dr li 我回来了！在医院忙了一天，就等这顿晚餐了！
wǒ huílái le zài yīyuàn máng le yì tiān jiù děng zhè dùn wǎncān le · I'm home! A whole day at the hospital, and I've been looking forward to this dinner all along!

chapter 3 happy new year!

dr li 安娜，欢迎！今天做了一桌子菜，大家随便吃。
Ānnà huānyíng jīntiān zuò le yì zhuōzi cài dàjiā suíbiàn chī · Welcome, Anna! There's a whole tableful of food tonight. Help yourselves.

anna 菜真丰富！叔叔，阿姨，这是我给你们带的茶叶。
cài zhēn fēngfù shūshu āyí zhè shì wǒ gěi nǐmen dài de cháyè · What a feast! Uncle, Auntie, I've brought you some tea.

ms zhang 你太客气了！快坐吧。
nǐ tài kèqi le kuài zuò ba · You're too kind! Come and sit down.

anna 这幅画真漂亮！是谁画的?
zhè fú huà zhēn piàoliang shì shéi huà de · What a lovely painting! Who painted it?

little sister 是我画的！安娜姐姐，你先尝尝这道菜，又酸又甜。
shì wǒ huà de Ānnà jiějie nǐ xiān cháng chang zhè dào cài yòu suān yòu tián · I did! Anna, try this dish first, it's sweet and sour.

anna 又香又鲜，太好吃了！我在北京吃过很多小吃和美食，可是家里做的菜味道最好。
yòu xiāng yòu xiān tài hǎochī le wǒ zài Běijīng chī guò hěn duō xiǎochī hé měishí kěshì jiā lǐ zuò de cài wèidào zuìhǎo · So fragrant and tasty, delicious! I've had lots of snacks and great food in Beijing, but home cooking tastes the best.

little sister 这个有点儿辣，你能吃吗?
zhège yǒudiǎnr là nǐ néng chī ma · This one's a bit spicy. Can you eat it?

anna 能！我现在甚至很喜欢吃辣的。
néng wǒ xiànzài shènzhì hěn xǐhuan chī là de · Yes! These days I even love spicy food.

little sister 这个茶太苦了，我要喝汽水！
zhège chá tài kǔ le wǒ yào hē qìshuǐ · This tea is too bitter, I want a fizzy drink!

ms zhang 汽水少喝一点儿。快吃吧，菜都要凉了。
qìshuǐ shǎo hē yìdiǎnr kuài chī ba cài dōu yào liáng le · Not too much fizzy drink. Eat up, the food's getting cold.

dr li 来，我们用果汁和茶干杯！新年快乐！
lái wǒmen yòng guǒzhī hé chá gānbēi xīnnián kuàilè · Come on, let's raise our juice and tea. Happy New Year!

anna 新年快乐！妹妹，这是给你的红包和巧克力。
xīnnián kuàilè mèimei zhè shì gěi nǐ de hóngbāo hé qiǎokèlì · Happy New Year! This red envelope and these chocolates are for you.

little sister 谢谢安娜姐姐！
xièxie Ānnà jiějie · Thank you, Anna!

chapter 4 too full to move

ms zhang 安娜，再吃一点儿吧。
Ānnà zài chī yìdiǎnr ba · Anna, have a little more.

anna 谢谢阿姨，我吃得太饱了，一口也吃不下了。
xièxie āyí wǒ chī de tài bǎo le yì kǒu yě chī bu xià le · Thank you, but I'm so full I can't eat another bite.

xiaoming 菜还剩了这么多。
cài hái shèng le zhème duō · There's so much food left.

ms zhang 别浪费食物。既然安娜喜欢，就带一点儿回家吧。剩下的明天早上跟馒头一起吃。
bié làngfèi shíwù jìrán Ānnà xǐhuan jiù dài yìdiǎnr huí jiā ba shèng xià de míngtiān zǎoshang gēn mántou yìqǐ chī · Let's not waste food. Since Anna likes it, she can take some home. We'll have the rest with steamed buns tomorrow morning.

anna 谢谢阿姨！在家吃饭真好，吃完也不用结账！
xièxie āyí zài jiā chī fàn zhēn hǎo chī wán yě búyòng jiézhàng · Thank you! Eating at home is the best: no bill to pay at the end!

little sister 安娜姐姐，给你一张纸巾。
Ānnà jiějie gěi nǐ yì zhāng zhǐjīn · Here's a napkin, Anna.

dr li 我们家新买了一台电视。来，大家一起看春节晚会吧。
wǒmen jiā xīn mǎi le yì tái diànshì lái dàjiā yìqǐ kàn Chūnjié wǎnhuì ba · We've just bought a new TV. Come on, let's all watch the Spring Festival Gala.

anna 你们看外面！下了一场大雪，楼下那棵树上都是雪。
nǐmen kàn wàimiàn xià le yì chǎng dà xuě lóu xià nà kē shù shàng dōu shì xuě · Look outside! There's been a big snowfall, the tree downstairs is covered in snow.

xiaoming 真美！明天我陪你去一趟公园，看看雪。
zhēn měi míngtiān wǒ péi nǐ qù yí tàng gōngyuán kàn kan xuě · Beautiful! Tomorrow I'll take you to the park to see the snow.

anna 好啊！今天晚上真热闹。
hǎo a jīntiān wǎnshang zhēn rènao · Great! What a lively evening.

ms zhang 是啊。上次中秋节你送的月饼，大家也都很喜欢。你就像我们家的人一样。
shì a shàng cì Zhōngqiūjié nǐ sòng de yuèbing dàjiā yě dōu hěn xǐhuan nǐ jiù xiàng wǒmen jiā de rén yíyàng · It is. And everyone loved the mooncakes you gave us at Mid-Autumn. You're like one of the family.

dr li 你来了，我们家的春节更热闹了。
nǐ lái le wǒmen jiā de Chūnjié gèng rènao le · Having you here made our Spring Festival even livelier.

xiaoming 明年春节你也来，我们一起庆祝！
míngnián Chūnjié nǐ yě lái wǒmen yìqǐ qìngzhù · Come next Spring Festival too, and we'll celebrate together!

From the shopping bag to the last toast, you just spent a whole festival evening in Chinese.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**